



JOURNALS

No. 81

Friday, June 3, 2022

10:00 a.m.

JOURNAUX

N^o 81

Le vendredi 3 juin 2022

10 heures

The clerk informed the House of the unavoidable absence of the Speaker.

Whereupon, Mrs. Mendès (Brossard—Saint-Lambert), Assistant Deputy Speaker and Assistant Deputy Chair of Committees of the Whole, took the chair, pursuant to Standing Order 8.

PRAYER

GOVERNMENT ORDERS

The order was read for the consideration at report stage of Bill C-19, An Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on April 7, 2022 and other measures, as reported by the Standing Committee on Finance with amendments.

Pursuant to Standing Order 76.1(5), the Assistant Deputy Speaker selected and grouped for debate the following motions:

Group No. 1 — Motions Nos. 1 to 63.

Group No. 1

Mr. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), seconded by Mr. Lawrence (Northumberland—Peterborough South), moved Motion No. 1, — That Bill C-19 be amended by deleting Clause 52.

Mr. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), seconded by Mr. Lawrence (Northumberland—Peterborough South), moved Motion No. 2, — That Bill C-19 be amended by deleting Clause 53.

Mr. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), seconded by Mr. Lawrence (Northumberland—Peterborough South), moved Motion No. 3, — That Bill C-19 be amended by deleting Clause 135.

Le greffier informe la Chambre de l'absence inévitable du Président.

Sur ce, M^{me} Mendès (Brossard—Saint-Lambert), vice-présidente adjointe de la Chambre et vice-présidente adjointe des comités pléniers, assume la présidence, conformément à l'article 8 du Règlement.

PRIÈRE

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

Il est donné lecture de l'ordre relatif à l'étude à l'étape du rapport du projet de loi C-19, Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 7 avril 2022 et mettant en œuvre d'autres mesures, dont le Comité permanent des finances a fait rapport avec des amendements.

Conformément à l'article 76.1(5) du Règlement, la vice-présidente adjointe choisit et groupe pour débat les motions suivantes :

Groupe n^o 1 — motions n^{os} 1 à 63.

Groupe n^o 1

M. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), appuyé par M. Lawrence (Northumberland—Peterborough-Sud), propose la motion n^o 1, — Que le projet de loi C-19 soit modifié par suppression de l'article 52.

M. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), appuyé par M. Lawrence (Northumberland—Peterborough-Sud), propose la motion n^o 2, — Que le projet de loi C-19 soit modifié par suppression de l'article 53.

M. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), appuyé par M. Lawrence (Northumberland—Peterborough-Sud), propose la motion n^o 3, — Que le projet de loi C-19 soit modifié par suppression de l'article 135.

Mr. Blaikie (Elmwood—Transcona), seconded by Mr. Cannings (South Okanagan—West Kootenay), moved Motion No. 4, — That Bill C-19, in Clause 135, be amended by adding after line 2 on page 256 the following:

“(2.1) Despite subsection (2), the provisions of the *Select Luxury Items Tax Act*, as enacted by subsection (1), that set out the tax on subject aircraft come into force on a day or days to be fixed by order of the Governor in Council, which day or days may not be fixed before September 1, 2022.”

Mr. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), seconded by Mr. Lawrence (Northumberland—Peterborough South), moved Motion No. 5, — That Bill C-19, in Clause 135, be amended by adding after line 2 on page 256 the following:

“(2.1) Despite subsection (2), the provisions of the *Select Luxury Items Tax Act*, as enacted by subsection (1), that set out the tax on subject aircraft come into force on a day or days, after September 1, 2022, to be fixed by order of the Governor in Council.”

Mr. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), seconded by Mr. Lawrence (Northumberland—Peterborough South), moved Motion No. 6, — That Bill C-19 be amended by deleting Clause 136.

Mr. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), seconded by Mr. Lawrence (Northumberland—Peterborough South), moved Motion No. 7, — That Bill C-19 be amended by deleting Clause 137.

Mr. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), seconded by Mr. Lawrence (Northumberland—Peterborough South), moved Motion No. 8, — That Bill C-19 be amended by deleting Clause 138.

Mr. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), seconded by Mr. Lawrence (Northumberland—Peterborough South), moved Motion No. 9, — That Bill C-19 be amended by deleting Clause 139.

Mr. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), seconded by Mr. Lawrence (Northumberland—Peterborough South), moved Motion No. 10, — That Bill C-19 be amended by deleting Clause 140.

Mr. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), seconded by Mr. Lawrence (Northumberland—Peterborough South), moved Motion No. 11, — That Bill C-19 be amended by deleting Clause 141.

Mr. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), seconded by Mr. Lawrence (Northumberland—Peterborough South), moved Motion No. 12, — That Bill C-19 be amended by deleting Clause 142.

Mr. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), seconded by Mr. Lawrence (Northumberland—Peterborough South), moved Motion No. 13, — That Bill C-19 be amended by deleting Clause 143.

Mr. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), seconded by Mr. Lawrence (Northumberland—Peterborough South), moved Motion No. 14, — That Bill C-19 be amended by deleting Clause 144.

Mr. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), seconded by Mr. Lawrence (Northumberland—Peterborough South), moved Motion No. 15, — That Bill C-19 be amended by deleting Clause 145.

M. Blaikie (Elmwood—Transcona), appuyé par M. Cannings (Okanagan-Sud—Kootenay-Ouest), propose la motion n° 4, — Que le projet de loi C-19, à l'article 135, soit modifié par adjonction, après la ligne 2, page 256, de ce qui suit :

« (2.1) Malgré le paragraphe (2), les dispositions de la *Loi sur la taxe sur certains biens de luxe*, édictées par le paragraphe (1), qui prévoient la taxe sur les aéronefs assujettis entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret, lesquelles ne peuvent pas être fixées avant le 1^{er} septembre 2022. »

M. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), appuyé par M. Lawrence (Northumberland—Peterborough-Sud), propose la motion n° 5, — Que le projet de loi C-19, à l'article 135, soit modifié par adjonction, après la ligne 2, page 256, de ce qui suit :

« (2.1) Malgré le paragraphe (2), les dispositions de la *Loi sur la taxe sur certains biens de luxe*, édictées par le paragraphe (1), qui prévoient la taxe sur les aéronefs assujettis entrent en vigueur après le 1^{er} septembre 2022 à la date ou aux dates fixées par décret. »

M. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), appuyé par M. Lawrence (Northumberland—Peterborough-Sud), propose la motion n° 6, — Que le projet de loi C-19 soit modifié par suppression de l'article 136.

M. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), appuyé par M. Lawrence (Northumberland—Peterborough-Sud), propose la motion n° 7, — Que le projet de loi C-19 soit modifié par suppression de l'article 137.

M. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), appuyé par M. Lawrence (Northumberland—Peterborough-Sud), propose la motion n° 8, — Que le projet de loi C-19 soit modifié par suppression de l'article 138.

M. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), appuyé par M. Lawrence (Northumberland—Peterborough-Sud), propose la motion n° 9, — Que le projet de loi C-19 soit modifié par suppression de l'article 139.

M. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), appuyé par M. Lawrence (Northumberland—Peterborough-Sud), propose la motion n° 10, — Que le projet de loi C-19 soit modifié par suppression de l'article 140.

M. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), appuyé par M. Lawrence (Northumberland—Peterborough-Sud), propose la motion n° 11, — Que le projet de loi C-19 soit modifié par suppression de l'article 141.

M. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), appuyé par M. Lawrence (Northumberland—Peterborough-Sud), propose la motion n° 12, — Que le projet de loi C-19 soit modifié par suppression de l'article 142.

M. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), appuyé par M. Lawrence (Northumberland—Peterborough-Sud), propose la motion n° 13, — Que le projet de loi C-19 soit modifié par suppression de l'article 143.

M. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), appuyé par M. Lawrence (Northumberland—Peterborough-Sud), propose la motion n° 14, — Que le projet de loi C-19 soit modifié par suppression de l'article 144.

M. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), appuyé par M. Lawrence (Northumberland—Peterborough-Sud), propose la motion n° 15, — Que le projet de loi C-19 soit modifié par suppression de l'article 145.

Mr. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), seconded by Mr. Lawrence (Northumberland—Peterborough South), moved Motion No. 58, — That Bill C-19 be amended by deleting Clause 270.

Mr. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), seconded by Mr. Lawrence (Northumberland—Peterborough South), moved Motion No. 59, — That Bill C-19 be amended by deleting Clause 271.

Mr. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), seconded by Mr. Lawrence (Northumberland—Peterborough South), moved Motion No. 60, — That Bill C-19 be amended by deleting Clause 272.

Mr. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), seconded by Mr. Lawrence (Northumberland—Peterborough South), moved Motion No. 61, — That Bill C-19 be amended by deleting Clause 273.

Mr. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), seconded by Mr. Lawrence (Northumberland—Peterborough South), moved Motion No. 62, — That Bill C-19 be amended by deleting Clause 274.

Mr. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), seconded by Mr. Lawrence (Northumberland—Peterborough South), moved Motion No. 63, — That Bill C-19 be amended by deleting Clause 275.

Debate arose on the motions in Group No. 1.

STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, members made statements.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

DAILY ROUTINE OF BUSINESS

Tabling of Documents

Pursuant to Standing Order 32(2), Mr. Lamoureux (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons) laid upon the table, — Government response, pursuant to Standing Order 36(8), to the following petition:

— No. 441-00417 concerning civil and human rights.

Motions

Mr. Kmiec (Calgary Shepard), seconded by Mr. Brassard (Barrie—Innisfil), moved, — That the first report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Tuesday, February 8, 2022, be concurred in. (*Concurrence in Committee Reports No. 11*)

Debate arose thereon.

PRESENTING PETITIONS

By unanimous consent, a petition certified by the Clerk of Petitions was presented as follows:

M. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), appuyé par M. Lawrence (Northumberland—Peterborough-Sud), propose la motion n° 58, — Que le projet de loi C-19 soit modifié par suppression de l'article 270.

M. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), appuyé par M. Lawrence (Northumberland—Peterborough-Sud), propose la motion n° 59, — Que le projet de loi C-19 soit modifié par suppression de l'article 271.

M. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), appuyé par M. Lawrence (Northumberland—Peterborough-Sud), propose la motion n° 60, — Que le projet de loi C-19 soit modifié par suppression de l'article 272.

M. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), appuyé par M. Lawrence (Northumberland—Peterborough-Sud), propose la motion n° 61, — Que le projet de loi C-19 soit modifié par suppression de l'article 273.

M. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), appuyé par M. Lawrence (Northumberland—Peterborough-Sud), propose la motion n° 62, — Que le projet de loi C-19 soit modifié par suppression de l'article 274.

M. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), appuyé par M. Lawrence (Northumberland—Peterborough-Sud), propose la motion n° 63, — Que le projet de loi C-19 soit modifié par suppression de l'article 275.

Il s'élève un débat sur les motions du groupe n° 1.

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

Dépôt de documents

Conformément à l'article 32(2) du Règlement, M. Lamoureux (secrétaire parlementaire du leader du gouvernement à la Chambre des communes) dépose sur le bureau, — Réponse du gouvernement, conformément à l'article 36(8) du Règlement, à la pétition suivante :

— n° 441-00417 au sujet des droits de la personne.

Motions

M. Kmiec (Calgary Shepard), appuyé par M. Brassard (Barrie—Innisfil), propose, — Que le premier rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le mardi 8 février 2022, soit agréé. (*Adoption de rapports de comités n° 11*)

Il s'élève un débat.

PRÉSENTATION DE PÉTITIONS

Du consentement unanime, une pétition certifiée par le greffier des pétitions est présentée :

– by Mr. Perron (Berthier—Maskinongé), one concerning the environment (No. 441-00512).

NOTICES OF MOTIONS

Ms. Tassi (Minister of Public Services and Procurement) gave notice of the intention to move a motion at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 78(3), for the purpose of allotting a specified number of days or hours for the consideration and disposal of the report stage and third reading stage of Bill C-19, An Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on April 7, 2022 and other measures.

Motions

The House resumed consideration of the motion of Mr. Kmiec (Calgary Shepard), seconded by Mr. Brassard (Barrie—Innisfil), — That the first report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Tuesday, February 8, 2022, be concurred in. (*Concurrence in Committee Reports No. 11*)

The debate continued.

Mr. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), seconded by Mr. Lawrence (Northumberland—Peterborough South), moved, — That the debate be now adjourned.

The question was put on the motion and it was negatived on the following division:

(Division No. 120 — Vote n° 120)

YEAS: 133, NAYS: 170

POUR : 133, CONTRE : 170

YEAS — POUR

Aboultaif
Baldinelli
Benzen
Bérubé
Block
Calkins
Chambers
Dalton
Deltell
Doherty

Ellis
Ferreri
Garon
Gill
Gray
Kitchen
Kurek
Lawrence
Lewis (Haldimand—Norfolk)
MacKenzie
McLean
Morrison
O'Toole
Perron
Redekopp
Rood
Shields

Aitchison
Barrett
Bergen
Bezan
Bragdon
Caputo
Champoux
Dancho
d'Entremont
Dowdall

Falk (Battlefords—Lloydminster)
Findlay
Gaudreau
Gladu
Hallan
Kmiec
Lake
Lehoux
Liepert
Martel
Michaud
Motz
Patzner
Plamondon
Reid
Ruff
Shiple

Albas
Barsalou-Duval
Bergeron
Blanchet
Brassard
Carrie
Chong
Davidson
Desbiens
Dreeshen

Falk (Provencher)
Fortin
Généreux
Godin
Hoback
Kram
Lantsman
Lemire
Lloyd
Mazier
Moore
Nater
Paul-Hus
Poilievre
Richards
Savard-Tremblay
Simard

Arnold
Beaulieu
Berthold
Blanchette-Joncas
Brunelle-Duceppe
Chabot
Cooper
DeBellefeuille
Desilets
Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)
Fast
Gallant
Genuis
Gourde
Jeneroux
Kram-Neuman
Larouche
Lewis (Essex)
Lobb
McCauley (Edmonton West)
Morantz
Normandin
Perkins
Rayes
Roberts
Schmale
Sinclair-Desgagné

– par M. Perron (Berthier—Maskinongé), une au sujet de l'environnement (n° 441-00512).

AVIS DE MOTIONS

M^{me} Tassi (ministre des Services publics et de l'Approvisionnement) donne avis de l'intention de proposer à une séance ultérieure de la Chambre, conformément à l'article 78(3) du Règlement, une motion attribuant un nombre spécifié de jours ou d'heures pour l'étude et la disposition de l'étape du rapport et de l'étape de la troisième lecture du projet de loi C-19, Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 7 avril 2022 et mettant en œuvre d'autres mesures.

Motions

La Chambre reprend l'étude de la motion de M. Kmiec (Calgary Shepard), appuyé par M. Brassard (Barrie—Innisfil), — Que le premier rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le mardi 8 février 2022, soit agréé. (*Adoption de rapports de comités n° 11*)

Le débat se poursuit.

M. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), appuyé par M. Lawrence (Northumberland—Peterborough-Sud), propose, — Que le débat soit maintenant ajourné.

La motion, mise aux voix, est rejetée par le vote suivant :

Small
Thériault
Tolmie
Vidal
Villemure
Waugh
Zimmer — 133

Ste-Marie
Therrien
Trudel
Vien
Vis
Webber

Strahl
Thomas
Uppal
Viersen
Wagantall
Williams

Stubbs
Tochor
Vecchio
Vignola
Warkentin
Williamson

NAYS — CONTRE

Aldag
Anandasangaree
Ashton
Battiste
Bittle
Blois
Brière
Chagger
Chen

Alghabra
Angus
Badawey
Beech
Blaikie
Boissonnault
Cannings
Chahal
Chiang

Ali
Arseneault
Bains
Bennett
Blair
Boulerice
Carr
Champagne
Collins (Hamilton East—Stoney
Creek)

Anand
Arya
Baker
Bibeau
Blaney
Bradford
Casey
Chatel
Coteau

Dabrusin
Dhillon
Dubourg
Dzerowicz
Fillmore
Fragiskatos
Garneau
Gould
Hardie
Hughes
Idlout
Joly
Kayabaga
Koutrakis
Lambropoulos
Lattanzio
Lightbound
MacDonald (Malpeque)
Martinez Ferrada
McDonald (Avalon)

Damoff
Diab
Duclos
El-Khoury
Fisher
Fraser
Garrison
Green
Hepfner
Hussen
Ien
Jones
Kelloway
Kusmierczyk
Lametti
Lauzon
Longfield
MacGregor
Masse
McGuinty

Desjarlais
Dong
Duguid
Erskine-Smith
Fonseca
Fry
Gazan
Hajdu
Holland
Hutchings
Jaczek
Jowhari
Khalid
Kwan
Lamoureux
LeBlanc
Louis (Kitchener—Conestoga)
MacKinnon (Gatineau)
Mathysen
McKay

Dhaliwal
Drouin
Duncan (Etobicoke North)
Fergus
Fortier
Gaheer
Gerretsen
Hanley
Housefather
Iacono
Johns
Julian
Khera
Lalonde
Lapointe
Lebouthillier
MacAulay (Cardigan)
Maloney
May (Cambridge)
McKinnon (Coquitlam—Port
Coquitlam)

McLeod
Miller
Naqvi
Petitpas Taylor
Rodriguez
Sajjan
Scarpaleggia
Shanahan
Singh
Tassi
Turnbull
Vandal
Weiler
Zarrillo

McPherson
Morrice
Noormohamed
Powlowski
Rogers
Saks
Schieffe
Sheehan
Sorbara
Taylor Roy
Valdez
Vandenbeld
Wilkinson
Zuberi — 170

Mendicino
Morrissey
O'Connell
Qualtrough
Romanado
Samson
Serré
Sidhu (Brampton East)
St-Onge
Thompson
Van Bynen
Virani
Yip

Miao
Murray
O'Regan
Robillard
Sahota
Sarai
Sgro
Sidhu (Brampton South)
Sudds
Trudeau
van Koeverden
Vuong
Zahid

PAIRED — PAIRÉS

Nil—Aucun

The House resumed consideration of the motion of Mr. Kmiec (Calgary Shepard), seconded by Mr. Brassard (Barrie—Innisfil), — That the first report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Tuesday, February 8, 2022, be concurred in. (*Concurrence in Committee Reports No. 11*)

The debate continued.

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

At 1:30 p.m., pursuant to Standing Order 30(6), the House proceeded to the consideration of Private Members' Business.

The House resumed consideration of the motion of Mr. Lewis (Essex), seconded by Mr. Lawrence (Northumberland—Peterborough South), — That Bill C-241, An Act to amend the Income Tax Act (deduction of travel expenses for tradespersons), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance.

The debate continued.

The question was put on the motion and, pursuant to order made Thursday, November 25, 2021, the recorded division was deferred until Wednesday, June 8, 2022, at the expiry of the time provided for Oral Questions.

RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 32(1), papers deposited with the Clerk of the House were laid upon the table as follows:

— by Mr. Holland (Leader of the Government in the House of Commons) — Orders in Council approving certain appointments made by the Governor General in Council, pursuant to Standing Order 110(1), as follows:

— P.C. 2022-484. — Sessional Paper No. 8540-441-2-05. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food*)

— P.C. 2022-297, P.C. 2022-303 and P.C. 2022-430. — Sessional Paper No. 8540-441-3-05. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Canadian Heritage*)

— P.C. 2022-287, P.C. 2022-413, P.C. 2022-414, P.C. 2022-415, P.C. 2022-416, P.C. 2022-417 and P.C. 2022-418. — Sessional Paper No. 8540-441-14-04. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Citizenship and Immigration*)

— P.C. 2022-293, P.C. 2022-294 and P.C. 2022-327. — Sessional Paper No. 8540-441-9-04. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Finance*)

— P.C. 2022-398. — Sessional Paper No. 8540-441-8-04. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development*)

— P.C. 2022-264, P.C. 2022-298, P.C. 2022-299, P.C. 2022-300, P.C. 2022-301, P.C. 2022-325, P.C. 2022-326, P.C. 2022-356, P.C. 2022-380, P.C. 2022-431, P.C. 2022-432, P.C. 2022-433, P.C. 2022-434, P.C. 2022-435, P.C. 2022-436, P.C. 2022-437, P.C. 2022-438, P.C. 2022-439, P.C. 2022-440, P.C. 2022-441, P.C. 2022-442 and P.C. 2022-443. — Sessional Paper

La Chambre reprend l'étude de la motion de M. Kmiec (Calgary Shepard), appuyé par M. Brassard (Barrie—Innisfil), — Que le premier rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le mardi 8 février 2022, soit agréé. (*Adoption de rapports de comités n° 11*)

Le débat se poursuit.

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

À 13 h 30, conformément à l'article 30(6) du Règlement, la Chambre aborde l'étude des affaires émanant des députés.

La Chambre reprend l'étude de la motion de M. Lewis (Essex), appuyé par M. Lawrence (Northumberland—Peterborough-Sud), — Que le projet de loi C-241, Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (déduction des frais de déplacement pour les gens de métier), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des finances.

Le débat se poursuit.

La motion est mise aux voix et, conformément à l'ordre adopté le jeudi 25 novembre 2021, le vote par appel nominal est différé jusqu'au mercredi 8 juin 2022, à la fin de la période prévue pour les questions orales.

ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 32(1) du Règlement, des documents remis au greffier de la Chambre sont déposés sur le bureau de la Chambre comme suit :

— par M. Holland (leader du gouvernement à la Chambre des communes) — Décrets approuvant certaines nominations faites par le gouverneur général en Conseil, conformément à l'article 110(1) du Règlement, comme suit :

— C.P. 2022-484. — Document parlementaire n° 8540-441-2-05. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire*)

— C.P. 2022-297, C.P. 2022-303 et C.P. 2022-430. — Document parlementaire n° 8540-441-3-05. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent du patrimoine canadien*)

— C.P. 2022-287, C.P. 2022-413, C.P. 2022-414, C.P. 2022-415, C.P. 2022-416, C.P. 2022-417 et C.P. 2022-418. — Document parlementaire n° 8540-441-14-04. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration*)

— C.P. 2022-293, C.P. 2022-294 et C.P. 2022-327. — Document parlementaire n° 8540-441-9-04. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent des finances*)

— C.P. 2022-398. — Document parlementaire n° 8540-441-8-04. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent des affaires étrangères et du développement international*)

— C.P. 2022-264, C.P. 2022-298, C.P. 2022-299, C.P. 2022-300, C.P. 2022-301, C.P. 2022-325, C.P. 2022-326, C.P. 2022-356, C.P. 2022-380, C.P. 2022-431, C.P. 2022-432, C.P. 2022-433, C.P. 2022-434, C.P. 2022-435, C.P. 2022-436, C.P. 2022-437, C.P. 2022-438, C.P. 2022-439, C.P. 2022-440, C.P. 2022-441, C.P. 2022-442 et C.P. 2022-443. — Document parlementaire

No. 8540-441-4-05. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Government Operations and Estimates*)

— P.C. 2022-324. — Sessional Paper No. 8540-441-18-02. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Health*)

— P.C. 2022-288, P.C. 2022-322, P.C. 2022-426, P.C. 2022-427, P.C. 2022-428 and P.C. 2022-429. — Sessional Paper No. 8540-441-16-05. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities*)

— P.C. 2022-377, P.C. 2022-379, P.C. 2022-422 and P.C. 2022-423. — Sessional Paper No. 8540-441-1-03. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs*)

— P.C. 2022-284, P.C. 2022-285, P.C. 2022-286, P.C. 2022-396, P.C. 2022-407, P.C. 2022-408, P.C. 2022-409, P.C. 2022-410, P.C. 2022-411, P.C. 2022-412, P.C. 2022-419, P.C. 2022-420 and P.C. 2022-421. — Sessional Paper No. 8540-441-22-04. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Industry and Technology*)

— P.C. 2022-424 and P.C. 2022-425. — Sessional Paper No. 8540-441-28-05. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on International Trade*)

— P.C. 2022-289, P.C. 2022-290, P.C. 2022-291, P.C. 2022-292, P.C. 2022-317 and P.C. 2022-376. — Sessional Paper No. 8540-441-13-05. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights*)

— P.C. 2022-302 and P.C. 2022-381. — Sessional Paper No. 8540-441-29-04. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Natural Resources*)

— P.C. 2022-295, P.C. 2022-296 and P.C. 2022-392. — Sessional Paper No. 8540-441-30-04. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Public Safety and National Security*)

— P.C. 2022-283, P.C. 2022-401, P.C. 2022-402, P.C. 2022-403, P.C. 2022-404, P.C. 2022-405 and P.C. 2022-406. — Sessional Paper No. 8540-441-24-04. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities*)

— by Mr. Lametti (Minister of Justice and Attorney General of Canada) — Charter Statement — Bill C-19, An Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on April 7, 2022 and other measures, pursuant to the Department of Justice Act, R.S.C., 1985, c. J-2, sbs. 4.2(1). — Sessional Paper No. 8560-441-1232-17. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Finance*)

n° 8540-441-4-05. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires*)

— C.P. 2022-324. — Document parlementaire n° 8540-441-18-02. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent de la santé*)

— C.P. 2022-288, C.P. 2022-322, C.P. 2022-426, C.P. 2022-427, C.P. 2022-428 et C.P. 2022-429. — Document parlementaire n° 8540-441-16-05. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées*)

— C.P. 2022-377, C.P. 2022-379, C.P. 2022-422 et C.P. 2022-423. — Document parlementaire n° 8540-441-1-03. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent des affaires autochtones et du Nord*)

— C.P. 2022-284, C.P. 2022-285, C.P. 2022-286, C.P. 2022-396, C.P. 2022-407, C.P. 2022-408, C.P. 2022-409, C.P. 2022-410, C.P. 2022-411, C.P. 2022-412, C.P. 2022-419, C.P. 2022-420 et C.P. 2022-421. — Document parlementaire n° 8540-441-22-04. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent de l'industrie et de la technologie*)

— C.P. 2022-424 et C.P. 2022-425. — Document parlementaire n° 8540-441-28-05. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent du commerce international*)

— C.P. 2022-289, C.P. 2022-290, C.P. 2022-291, C.P. 2022-292, C.P. 2022-317 et C.P. 2022-376. — Document parlementaire n° 8540-441-13-05. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent de la justice et des droits de la personne*)

— C.P. 2022-302 et C.P. 2022-381. — Document parlementaire n° 8540-441-29-04. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent des ressources naturelles*)

— C.P. 2022-295, C.P. 2022-296 et C.P. 2022-392. — Document parlementaire n° 8540-441-30-04. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent de la sécurité publique et nationale*)

— C.P. 2022-283, C.P. 2022-401, C.P. 2022-402, C.P. 2022-403, C.P. 2022-404, C.P. 2022-405 et C.P. 2022-406. — Document parlementaire n° 8540-441-24-04. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités*)

— par M. Lametti (ministre de la Justice et procureur général du Canada) — Énoncé concernant la Charte — Projet de loi C-19, Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 7 avril 2022 et mettant en œuvre d'autres mesures, conformément à la Loi sur le ministère de la Justice, L.R.C. (1985), ch. J-2, par. 4.2(1). — Document parlementaire n° 8560-441-1232-17. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des finances*)

ADJOURNMENT

At 2:09 p.m., the Assistant Deputy Speaker adjourned the House until Monday at 11:00 a.m., pursuant to Standing Order 24(1).

AJOURNEMENT

À 14 h 9, la vice-présidente adjointe ajourne la Chambre jusqu'à lundi, à 11 heures, conformément à l'article 24(1) du Règlement.